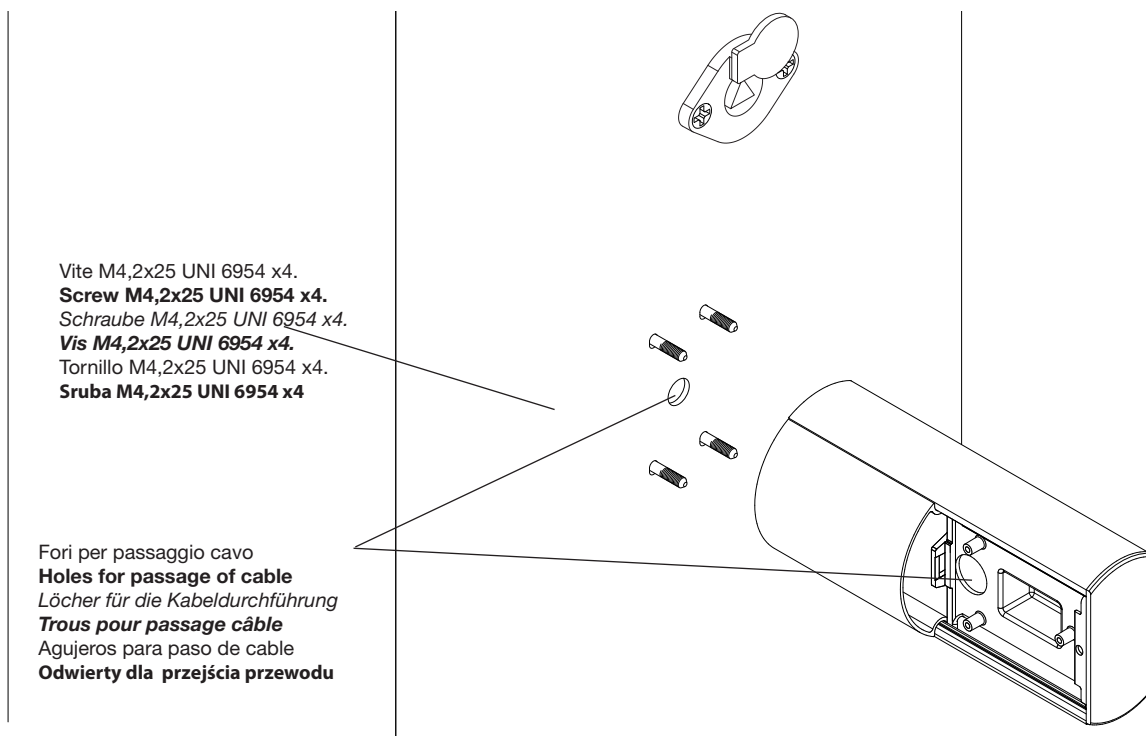


COLONINNA PER FOTOCELLULA
COLUMN FOR PHOTOCCELL
KLEINE SÄULE FÜR FOTOZELLE
COLONNETTE POUR PHOTOCÉLULE
COLUMNA PARA FOTOCÉLULA
SŁUPEK DLA FOTOKOMÓRKI

LADY.COL



1 - Predisporre il cavo di collegamento della fotocellula utilizzando i fori indicati in figura.

2 - Fissare la colonnina alla cassa avvitandola dall'interno.

3 - Procedere al fissaggio e collegamento della fotocellula come indicato nelle istruzioni del dispositivo.

Nota: La colonnina può essere montata rivolta in entrambe le direzioni (per barriera destra/sinistra)

1 - Prepare the photocell connection cable by using the holes shown in the figure.

2 - Fit the column to the casing by tightening the screws from the inside.

3 - Carry out the mounting and the connection of the photocell, as shown in the device instructions.

Note: The column can be mounted turned towards either direction (for right/left road barrier)

1 - Das Anschlusskabel der Fozelle verlegen; dazu die in der Abbildung aufgeführten Löcher verwenden.

2 - Die kleine Säule an den Kasten befestigen und von innen festschrauben.

3 - Fozelle laut den entsprechenden Anweisungen befestigen und anschließen.

Bemerkung: Die kleine Säule kann in beiden Richtungen (für rechte/linke Schranken) montiert werden

1 - **Prédisposez le câble de branchement de la photocellule en utilisant les trous indiqués sur la figure.**

2- **Fixez la colonnette à la caisse en la vissant de l'intérieur.**

3- **Fixez et branchez la photocellule comme indiqué dans le mode d'emploi du dispositif.**

Nota: La colonnette peut être montée orientée dans les deux directions (pour barrière droite/gauche)

1 - Preparar el cable de conexión de la fotocélula utilizando los agujeros indicados en la figura.

2 - Fijar la columna a la caja atornillándola desde el interior.

3 - Proceder con la fijación y la conexión de la fotocélula como indicado en las instrucciones del dispositivo.

Nota: La columna se puede montar dirigida en ambas direcciones (para barrera derecha/izquierda)

1 - Przygotować przewód połączenia fotokomórki używając odwiertów wskazanych na rysunku.

2 - Zamocować słupek do skrzynki, przykręcając go od wewnątrz.

3 - Przystąpić do mocowania i podłączenia fotokomórki tak, jak podano w instrukcji tego urządzenia.

Uwaga! Słupek może być zamontowany obustronnie (dla bariery prawostronnej/lewostronnej).